



it

## Istruzioni per l'uso ENA 9 One Touch



Queste istruzioni per l'uso hanno ottenuto il sigillo di approvazione da parte dell'ente tedesco per il collaudo tecnico (TÜV SÜD) per lo stile di facile comprensione, la completezza e copertura degli aspetti inerenti la sicurezza.

# La Sua ENA 9 One Touch

<b>Elementi di comando</b>	<b>92</b>
<b>Avvertenze importanti</b>	<b>94</b>
Usò conforme.....	94
Per la Sua sicurezza.....	94
<b>1 Operazioni preliminari e messa in servizio</b>	<b>96</b>
JURA su Internet.....	96
Display con testo in chiaro a 3 colori.....	96
Collocazione dell'apparecchio.....	96
Riempimento del serbatoio dell'acqua.....	97
Riempimento del contenitore di caffè in grani.....	97
Prima messa in funzione.....	97
Inserimento e attivazione del filtro.....	98
Rilevazione e impostazione della durezza dell'acqua.....	99
Regolazione del macina caffè.....	99
<b>2 Preparazione</b>	<b>100</b>
Caffè.....	100
Preparazione di due specialità di caffè con la pressione di un pulsante.....	100
Aroma Boost.....	100
Latte macchiato, cappuccino.....	101
Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza.....	101
Caffè macinato.....	102
Acqua calda.....	102
<b>3 Funzionamento quotidiano</b>	<b>103</b>
Accendere l'apparecchio.....	103
Manutenzione quotidiana.....	103
Spegnerè l'apparecchio.....	103
<b>4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione</b>	<b>104</b>
Prodotti.....	104
Modalità di risparmio energetico.....	104
Spegnimento automatico.....	105
Risciacqui.....	105
Unità di misura quantità d'acqua.....	106
Lingua.....	106
<b>5 Manutenzione</b>	<b>107</b>
Risciacquo dell'apparecchio.....	107
Sciacquare il sistema del latte.....	107
Pulire il sistema del latte.....	107
Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato.....	108
Sostituzione del filtro.....	109
Pulizia dell'apparecchio.....	110

Decalcificazione dell'apparecchio .....	110
Decalcificazione del serbatoio dell'acqua .....	112
Pulizia del contenitore di caffè in grani .....	112
<b>6 Segnalazioni sul display</b>	<b>113</b>
<b>7 Risoluzione di eventuali problemi</b>	<b>114</b>
<b>8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali</b>	<b>115</b>
Trasporto / svuotamento del sistema .....	115
Smaltimento .....	115
<b>9 Dati tecnici</b>	<b>115</b>
<b>10 Indice alfabetico</b>	<b>116</b>
<b>11 Come contattare JURA / Avvertenze legali</b>	<b>118</b>

## Descrizione dei simboli adottati

### Avvertenze

 <b>AVVERTENZA</b>	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini
 <b>ATTENZIONE</b>	ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione <b>AVVERTENZA</b> indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione <b>ATTENZIONE</b> indica il pericolo di possibili lesioni lievi.

---

**ATTENZIONE**      **ATTENZIONE** segnala situazioni che possono causare un danno alla macchina.

---

### Simboli adottati

---

      **Intervento richiesto.** Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.

---

      **Consigli e suggerimenti utili per rendere ancora più facile l'uso dell'ENA.**

---

      **Visualizzazione a display**

---

## Elementi di comando



- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Vano per il caffè macinato
- 3 Cavo di alimentazione (lato posteriore dell'apparecchio)
- 4 Tubo del latte
- 5 Contenitore dei fondi di caffè
- 6 Vaschetta di raccolta acqua
- 7 Ripiano appoggia tazze

- 8 Coperchio del contenitore di caffè in grani
- 9 ☺ Manopola di erogazione acqua calda
- 10 Ugello acqua calda
- 11 Erogatore combinato regolabile in altezza



- 1 Coperchio
- 2  Pulsante per le funzioni di manutenzione
- 3  Pulsante Cappuccino
- 4  Pulsante Latte macchiato

- 5  Interruttore di esercizio ON/OFF
- 6 Selettore grado di macinatura
- 7  Pulsante Aroma Boost
- 8  Pulsante Caffè
- 9  Rotary Switch
- 10 Display

it

## Avvertenze importanti

### Uso conforme

L'apparecchio è concepito e costruito per il solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio. La JURA Elektroapparate AG declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti che sono da ricondurre all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

### Per la Sua sicurezza

Si raccomanda di leggere con attenzione e attenersi scrupolosamente alle seguenti norme di sicurezza.

In questo modo si previene il pericolo di folgorazione:

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

- Se si sospettano danneggiamenti, ad esempio per via dell'odore di bruciato, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete e rivolgersi al servizio di assistenza JURA.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio risulta danneggiato, dovrà essere riparato direttamente da JURA o presso un centro di assistenza autorizzato JURA.
- Assicurarsi che l'ENA e il cavo di alimentazione non si trovino nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o si usuri a contatto con spigoli vivi.
- Non aprire, né tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Non apportare modifiche all'apparecchio salvo quelle descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. L'apparecchio contiene componenti sotto tensione. L'apparecchio, una volta aperto, rappresenta un pericolo per l'incolumità delle persone. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati JURA, usando parti di ricambio ed accessori originali.

Un apparecchio danneggiato non è sicuro e può provocare lesioni e incendi. Per prevenire danni, possibili lesioni e pericoli di incendio:

- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere l'ENA dagli agenti atmosferici quali pioggia, gelo e irraggiamento solare diretto.
- Non immergere mai in acqua l'ENA, il cavo e gli attacchi.
- Non inserire l'ENA e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Disattivare l'ENA prima di lavori di pulizia con l'interruttore di esercizio ON/OFF. Pulire l'ENA sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui.
- Collegare l'apparecchio solo ad una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'ENA. Ulteriori dati tecnici sono riportati nelle presenti istruzioni per l'uso (vedi Capitolo 9 «Dati tecnici»).
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare l'ENA.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca e fredda.
- Non versare acqua nel contenitore di caffè in grani.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini al di sotto degli otto anni, ovvero sorvegliarli costantemente.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza. I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle

- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

Per un uso sicuro della cartuccia filtro CLARIS Blue.

- Conservare le cartucce filtro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare le cartucce filtro in un luogo asciutto e nella confezione chiusa.
- Proteggere le cartucce filtro dal calore e dall'irradiazione solare diretta.
- Non impiegare cartucce filtro danneggiate.
- Non aprire le cartucce filtro.

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

Questo capitolo fornisce le nozioni principali per un uso corretto della Sua ENA. In esso vengono indicate, passo dopo passo, le operazioni necessarie per preparare il primo caffè.

### JURA su Internet

Visiti il nostro sito Internet.

- @ Sulla homepage di JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)) troverà informazioni interessanti e attuali sulla Sua ENA e sul mondo del caffè.

### Display con testo in chiaro a 3 colori

L'ENA possiede un display con testo in chiaro a 3 colori. I colori dei testi visualizzati hanno il seguente significato:

- Verde: la Sua ENA è pronta all'uso.
- Rosso: l'ENA richiede un intervento dell'utente.
- Giallo: Lei si trova in modalità di programmazione.

### Collocazione dell'apparecchio

Adottare le seguenti precauzioni per la collocazione dell'ENA:

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana orizzontale resistente all'acqua.
- Collocare l'ENA in modo che sia protetta dal surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.

## Riempimento del serbatoio dell'acqua

Per una migliore qualità del caffè, si raccomanda di cambiare l'acqua ogni giorno.

### ATTENZIONE

Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.



- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

## Riempimento del contenitore di caffè in grani

### ATTENZIONE

I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero), il caffè premacinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.

- ▶ Inserire esclusivamente chicchi di caffè non trattato nel contenitore di caffè in grani.
- ▶ Estrarre il coperchio del contenitore di caffè in grani.
- ▶ Rimuovere dal contenitore del caffè eventuali impurità o corpi estranei.
- ▶ Inserire i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani.
- ▶ Chiudere il contenitore di caffè in grani.

## Prima messa in funzione

- i L'interruttore di esercizio ON/OFF svolge allo stesso tempo la funzione di un interruttore di alimentazione. Se l'ENA è disattivata, l'apparecchio non consuma energia in standby.

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

**Condizione preliminare:** Il serbatoio dell'acqua e il contenitore di caffè in grani sono pieni.

- ▶ Inserire la spina nella presa di alimentazione.
- ⏻ ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per accendere l'apparecchio.
   
SPRACHE DEUTSCH
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzata la lingua desiderata, ad es.
   
LINGUA ITALIANO



- ⏻ ▶ Per confermare la lingua selezionata, premere il Rotary Switch.
   
☑, la lingua è impostata.
   
PREMERE ROTARY

## 1 Operazioni preliminari e messa in servizio

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch.  
SISTEMA RIEMPIE  
RISCALDA  
PREMERE ROTARY
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo.  
SCIACQUA, il sistema viene risciacquato;  
la procedura si interrompe in modo automatico.  
FRONTO

### Inserimento e attivazione del filtro

L'ENA non richiede alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue.

- i** Eseguire la procedura di «inserimento del filtro» senza interromperla. Ciò garantisce il funzionamento ottimale dell'ENA.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ⌚ ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ. .
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato FILTRO —.
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
NO —
- ⌚ ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SI ✓.
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK  
INSERIRE FILTRO

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia.
- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.

- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'ugello acqua calda.

- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch.  
APRIRE RUBINETTO
- ⌚ ▶ Ruotare la manopola in posizione ↓.  
FILTRO SCIACQUA, dall'ugello acqua calda scorre acqua.

- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento chiudendo la manopola. Ruotare la manopola per proseguire il risciacquo del filtro.

- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente, CHIUDERE RUBINETTO.

- ⌚ ▶ Ruotare la manopola in posizione ⌚.  
RISCALDA  
FRONTO  
Il filtro è attivato.

## Rilevazione e impostazione della durezza dell'acqua

- i** La regolazione della durezza dell'acqua non è possibile se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Blue e quest'ultima è stata attivata in modalità di programmazione.

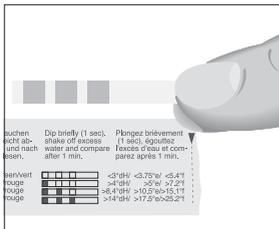
Quanto più calcarea è l'acqua, tanto più spesso dovrà essere decalcificata l'ENA. Per questa ragione è importante impostare il grado di durezza dell'acqua.

È possibile impostare la durezza dell'acqua da 1° dH a 30° dH.

### Rilevazione della durezza dell'acqua

Con la striscia Aquadur® per il test di durezza dell'acqua fornita in dotazione è possibile misurare la durezza dell'acqua.

- ▶ Tenere la striscia per il test di durezza dell'acqua per un secondo sotto l'acqua corrente.
- ▶ Scuotere l'acqua in eccesso.
- ▶ Attendere un minuto circa.
- ▶ Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alla colorazione della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



Ora è possibile impostare la durezza dell'acqua.

### Impostazione della durezza dell'acqua

**Esempio:** Modificare la regolazione della durezza dell'acqua da 15 °dH a 25 °dH.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch finché appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato DUREZZA.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
15 °dH
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato 25 °dH.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
OK, la durezza dell'acqua è impostata.  
DUREZZA
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
FRONTO

## Regolazione del macina caffè

È possibile regolare in continuo il macina caffè per adeguarlo al grado di tostatura del proprio caffè.

### ATTENZIONE

Se si imposta il grado di macinatura a macina caffè fermo, si possono verificare eventuali danni al selettore per la regolazione della macinatura.

- ▶ Modificare il grado di macinatura solo con il macina caffè in funzione.

La corretta impostazione del grado di macinatura è riconoscibile dal fatto che il caffè scende in modo uniforme dall'erogatore del caffè. Si crea inoltre una crema fine e densa.

**Esempio:** Modificare il grado di macinatura durante la preparazione di un caffè.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.

## 2 Preparazione

- ▶ Spostare il selettore grado di macinatura sulla posizione desiderata **mentre** il macina caffè è in funzione.



1 **CAFFÈ**, la quantità d'acqua predefinita viene versata nella tazza, la procedura si interrompe automaticamente.

FRONTO

## 2 Preparazione

- i** La preparazione di una specialità di caffè o di una specialità di caffè con latte può essere interrotta in qualsiasi momento. A tale scopo premere un pulsante qualsiasi.
- i** Prima o durante la macinatura è possibile selezionare l'**intensità del caffè** di «1 Caffè», «Cappuccino» e «Latte macchiato» MEDIO, NORMALE, FORTE.
- i** Durante la preparazione, si può variare la **quantità d'acqua** predefinita ruotando il Rotary Switch.
- i** È possibile seguire l'attuale stato della procedura di preparazione nella barra di progresso.

Nella modalità di programmazione si ha la possibilità di effettuare impostazioni permanenti per tutti i prodotti (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).

## Caffè

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.  
1 **CAFFÈ**, la quantità d'acqua predefinita viene versata nella tazza.  
La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO

## Preparazione di due specialità di caffè con la pressione di un pulsante

La preparazione di 2 Espresso e 2 Caffè segue questa procedura.

**Esempio:** Preparare due espressi.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare due tazzine per l'espresso sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere **due volte** il pulsante Aroma Boost (entro due secondi) per avviare la preparazione.

2 **ESPRESSI**, la quantità d'acqua predefinita viene versata nelle tazzine.  
La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO

## Aroma Boost

Durante la preparazione di un «Aroma Boost» viene macinata al momento la massima quantità di caffè in polvere possibile ed avviata immediatamente l'estrazione di un espresso o caffè particolarmente forte.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante Aroma Boost per avviare la preparazione.  
SPECIALE, la quantità d'acqua predefinita viene versata nella tazza. La preparazione si interrompe automaticamente.  
FRONTO

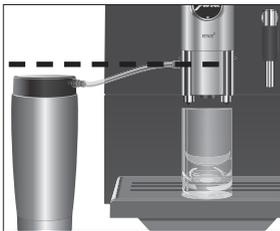
## Latte macchiato, cappuccino

L'ENA prepara un latte macchiato o un cappuccino con la pressione di un pulsante. In tal caso non è necessario spostare il bicchiere o la tazza.

**Esempio:** Ecco come preparare un latte macchiato.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Rimuovere il tappino di protezione dell'erogatore combinato.
- ▶ Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.
- ▶ Immergere l'altra estremità del tubo del latte in un recipiente contenente latte (figura: contenitore termico in acciaio inox per il latte JURA da 0,4 litri).



- ▶ Fare attenzione che l'altezza di riempimento del latte **non** sia superiore all'altezza del collegamento del tubo del latte sull'erogatore combinato.
- ▶ Premere il pulsante Latte macchiato. LATTE MAC, viene preparata la schiuma di latte.

La preparazione si interrompe automaticamente appena raggiunta la quantità di latte preimpostata.

PAUSA

- ▶ Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato. La durata di questa pausa può essere definita nella modalità di programmazione (vedi Capitolo 4 «Impostazioni permanenti in modalità di programmazione – Prodotti»).

LATTE MAC, inizia la preparazione del caffè. La quantità d'acqua predefinita viene versata nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO

## Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza

Se lo si desidera, è possibile impostare, in modo semplice e definitivo, la quantità d'acqua di tutte le specialità di caffè in base alle dimensioni della tazza. Come descritto nel seguente esempio, la quantità deve essere impostata una sola volta. Questa quantità verrà erogata per tutte le successive preparazioni.

**Esempio:** Adattare la quantità d'acqua di un caffè in modo permanente alle dimensioni della tazza.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere e **tenere premuto** il pulsante Caffè. i CAFFÈ, la macinatura ha inizio.
- ▶ **Continuare a tenere premuto** il pulsante Caffè finché appare SUFF. CAFFÈ ?.
- ▶ **Rilasciare** il pulsante Caffè. Ha inizio la preparazione e il caffè viene versato nella tazza.

## 2 Preparazione

- ▶ Premere un pulsante qualsiasi non appena il caffè contenuto nella tazza è sufficiente.  
OK, 1 CAFFÈ; la quantità d'acqua definita per un caffè è memorizzata in modo permanente.

FRONTO

- i** L'impostazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura.

### Caffè macinato

Grazie al vano per il caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

- i** Non inserire mai più di due cucchiai dosatori rasi di caffè macinato.
- i** Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- i** Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato FOLVERE INSUF. e l'ENA interrompe la procedura.
- i** Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti l'ENA interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.

La preparazione di 1 caffè, 2 caffè, 2 espressi, cappuccino e latte macchiato con caffè macinato segue questo modello. La preparazione di un Aroma Boost con caffè macinato non è possibile.

**Esempio:** preparare una tazza di caffè con caffè macinato.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Aprire il vano per il caffè macinato.  
INSERIRE FOLVERE

- ▶ Inserire lo scomparto di riempimento per caffè macinato nel vano per il caffè macinato.



- ▶ Versare un cucchiaino dosatore raso di caffè macinato nello scomparto di riempimento.
- ▶ Estrarre lo scomparto di riempimento.
- ▶ Chiudere il vano per il caffè macinato.

SCHEGLIERE PRODOTTO

- ☞** ▶ Premere il pulsante Caffè per avviare la preparazione.  
1 CAFFÈ, la quantità d'acqua predefinita viene versata nella tazza.

La preparazione si interrompe automaticamente.

FRONTO

- i** È possibile preparare anche due tazze usando il caffè macinato. Per far ciò, collocare due tazze sotto l'erogatore combinato e versare due misurini rasi di caffè macinato nello scomparto di riempimento. Premere il pulsante Caffè **☞ due volte** (entro due secondi) per avviare la preparazione.

### Acqua calda

#### **⚠** ATTENZIONE

Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.

- ▶ Evitare il contatto diretto con la pelle.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato FRONTO.

- ▶ Collocare la tazza sotto l'ugello acqua calda.

- ▶ Ruotare la manopola in posizione . ACQUA, l'acqua calda viene versata nella tazza.
- ▶ Chiudere la manopola non appena l'acqua calda nella tazza è sufficiente. PRONTO

### 3 Funzionamento quotidiano

#### Accendere l'apparecchio

All'accensione dell'ENA viene richiesto automaticamente un ciclo di risciacquo.

- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per accendere l'ENA. RISCALDA  
PREMERE ROTARY
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo. SCIACQUA, il sistema viene risciacquato; la procedura si interrompe in modo automatico. PRONTO

- ▶ Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio.

#### Spegnere l'apparecchio

Ogni volta che l'ENA viene disattivata si avvia automaticamente un ciclo di risciacquo se è stata preparata una specialità di caffè. Se è stato preparato un cappuccino o un latte macchiato, viene inoltre effettuato un risciacquo dell'ugello per cappuccino.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF. SCIACQUA, CAPPUCINO  
SCIACQUA, il sistema viene risciacquato; la procedura si interrompe automaticamente. L'ENA è disattivata.
- ▶ Se l'ENA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio **non consuma energia in standby**.

#### Manutenzione quotidiana

Raccomandiamo alcune operazioni quotidiane che assicurano il perfetto funzionamento dell'ENA ed una qualità sempre ottimale del caffè.

- ▶ Estrarre la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua e sciacquarli con acqua calda.
- ▶ Reinserire il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua.
- ▶ Sciacquare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita.
- ▶ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato»).

## 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

### Prodotti

Le seguenti impostazioni possono essere effettuate in modo permanente per le **specialità di caffè**:

- Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML (per ogni tazza)
- Intensità del caffè (per 1 caffè): MEDIO, NORMALE, FORTE
- Temperatura: NORMALE, ALTA

Le seguenti impostazioni possono essere effettuate in modo permanente per **latte macchiato e cappuccino**:

- Quantità di schiuma di latte: 3 SEC – 120 SEC
- Pausa: 0 SEC – 60 SEC
- Intensità del caffè: MEDIO, NORMALE, FORTE
- Quantità d'acqua: 25 ML – 240 ML
- Temperatura: NORMALE, ALTA

Le impostazioni permanenti nella modalità di programmazione si effettuano sempre allo stesso modo.

**Esempio:** Cambiare in modo permanente l'intensità del caffè (SAPORE) per 1 caffè da NORMALE a FORTE.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato PRONTO.

- 🕒 ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ. .
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato PRODOTTO.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. SCEGLIERE PRODOTTO

**i** Nella seguente opzione si seleziona il pulsante del prodotto per cui si desidera effettuare l'impostazione. In questa fase non viene preparato alcun prodotto.

**i** Per effettuare l'impostazione di una doppia erogazione, premere il rispettivo pulsante due volte entro due secondi.

- ☑ ▶ Premere il pulsante Caffè. 1 CAFFÈ ACQUA
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SAPORE.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. NORMALE
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato FORTE.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione. OK, l'intensità del caffè è impostata. SAPORE
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma. PRODOTTO
- 🔄 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione. PRONTO

### Modalità di risparmio energetico

È possibile commutare l'ENA in modo permanente sulla modalità di risparmio energetico (Energy Save Mode, E.S.M.®):

- ENERGIA —
  - L'ENA è sempre pronta all'uso.
  - Tutte le specialità di caffè e l'acqua calda possono essere preparate subito, senza tempi di attesa.
- ENERGIA V
  - Subito dopo l'ultima preparazione l'ENA non riscalda più. Non appena l'apparecchio è in modalità temperatura ridotta, ciò viene visualizzato sul display con il messaggio

ENERGY ON – questo può durare alcuni minuti. Prima della seguente preparazione è necessario che l'apparecchio si riscaldi nuovamente.

- Prima della preparazione di un caffè o dell'acqua calda, l'apparecchio si riscalda.

**Esempio:** Modificare la modalità di risparmio energetico da ENERGIA → a ENERGIA F.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato PRONTO.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato ENERGIA →.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. RISPARMIO→
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato RISPARMIOF.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione. OK, la modalità di risparmio energetico è impostata. ENERGIA F
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione. PRONTO

## Spegnimento automatico

Lo spegnimento automatico dell'ENA consente di risparmiare energia. Se la funzione è attivata, l'ENA si spegne automaticamente dopo l'ultima operazione, una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato.

Lo spegnimento automatico può essere impostato tra 15 minuti e 9 ore.

**Esempio:** Modificare lo spegnimento da 2 STD a 1 STD.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato PRONTO.

## 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ . .
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato OFF DOPO.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. 2 STD
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato 1 STD.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione. OK, lo spegnimento è impostato. OFF DOPO
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato EXIT.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione. PRONTO

## Risciacqui

L'opzione di programma RISCACQUI consente di effettuare le seguenti impostazioni:

- PUL. INIZ. MANUALE
  - Il risciacquo all'accensione deve essere avviato manualmente.
- PUL. INIZ. AUTOMATICO
  - Il risciacquo all'accensione viene avviato automaticamente.
- C-SCIACC. DOPO 10'
  - Il risciacquo dell'ugello per cappuccino viene richiesto 10 minuti dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.
- C-SCIACC. SUBITO
  - Il risciacquo dell'ugello per cappuccino viene richiesto subito dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.

**Esempio:** Modificare la regolazione per fare in modo che il risciacquo dell'ugello per cappuccino venga richiesto **immediatamente** dopo la preparazione di una specialità di caffè con latte.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato PRONTO.

#### 4 Impostazioni permanenti in modalità di programmazione

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare **MANUTENZ.**.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **RISCACQUI**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
**FUL. INIZ.**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **C-SCIACQ.**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
**DOPO 10'**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **SUBITO**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
**OK**  
**C-SCIACQ.**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **EXIT**.
  - ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dall'opzione di programma.  
**RISCACQUI**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
**FRONTO**

#### Unità di misura quantità d'acqua

Qui è possibile modificare l'unità di misura per la quantità d'acqua da «ml» a «oz».

**Esempio:** Cambiare l'unità di misura della quantità d'acqua da **ML** a **OZ**.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato **FRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare **MANUTENZ.**.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **INDICAZ.**.

- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
**ML**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **OZ**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
**OK**, l'unità di misura della quantità d'acqua è impostata.  
**INDICAZ.**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
**FRONTO**

#### Lingua

Questa opzione di programma consente di impostare la lingua dell'ENA.

**Esempio:** Modificare la lingua da **ITALIANO** a **ENGLISH**.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato **FRONTO**.

- ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare **MANUTENZ.**.
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **LINGUA**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma.  
**ITALIANO**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **ENGLISH**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per confermare la regolazione.  
**OK**, la lingua è impostata.  
**LANGUAGE**
- ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato **EXIT**.
- ▶ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.  
**READY**

## 5 Manutenzione

L'ENA è dotata dei seguenti programmi di manutenzione integrati:

- Pulizia dell'ugello per cappuccino (C-PULIRE)
- Risciacquo dell'apparecchio (SCIACQUARE)
- Risciacquo dell'ugello per cappuccino (C-SCIACQ.)
- Pulizia dell'apparecchio (PULIRE)
- Sostituzione del filtro (FILTRO)
- Decalcificazione dell'apparecchio (DECALCIF.)

### Risciacquo dell'apparecchio

È possibile avviare manualmente il ciclo di risciacquo in qualsiasi momento.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato PRONTO.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- 🕒 ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ. .
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. C-PULIRE
- 🕒 ▶ Ruotare il Rotary Switch fino a quando viene visualizzato SCIACQUARE.
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il ciclo di risciacquo. SCIACQUA, il sistema viene risciacquato; la procedura si interrompe automaticamente. PRONTO

### Sciaccare il sistema del latte

Dopo ogni preparazione del latte, l'ENA richiede un risciacquo dell'ugello per cappuccino.

**Condizione preliminare:** Sul display viene visualizzato CAPPUCINO SCIACQUARE.

- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.



- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo dell'ugello per cappuccino. CAPPUCINO SCIACQUA, il sistema del latte viene sciacquato. Il risciacquo si interrompe automaticamente e sul display appare PRONTO.

### Pulire il sistema del latte

Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente, è consigliabile pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte. L'ENA **non** segnala la necessità di pulire l'erogatore combinato.

#### ATTENZIONE

L'uso di detersivi non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nel latte.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

**i** Il detersivo cappuccinatore JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.

- 🕒 ▶ Tenere premuto il Rotary Switch **finché** appare MANUTENZ. .
- 🕒 ▶ Premere il Rotary Switch per accedere all'opzione di programma. C-PULIRE

## 5 Manutenzione

- ▶ Premere il Rotary Switch per avviare la pulizia dell'ugello per cappuccino.  
FRONT. PUL. CAPPUCCINO
- ▶ Togliere il tubo del latte dal recipiente con il latte.
- ▶ Versare 250 ml di acqua fresca in un recipiente e aggiungere l'equivalente di un tappo (max. 15 ml) di detergente cappuccinatore.
- ▶ Immergere il tubo del latte nel recipiente.
- ▶ Collocare un ulteriore recipiente sotto l'erogatore combinato.



- ▶ Premere il Rotary Switch.  
PULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono puliti.  
La procedura si interrompe, ACQUA PER CAPPUCCINO.
- ▶ Sciacquare a fondo il recipiente, riempirlo con 250 ml di acqua fresca e immergervi il tubo del latte.
- ▶ Vuotare il recipiente sotto l'erogatore combinato e ricollocarlo sotto l'erogatore.
- ▶ Premere il Rotary Switch.  
PULISCE, il sistema del latte e il tubo vengono sciacquati con acqua fresca.  
La procedura si interrompe automaticamente.  
FRONTO

### Scorporare e sciacquare l'erogatore combinato

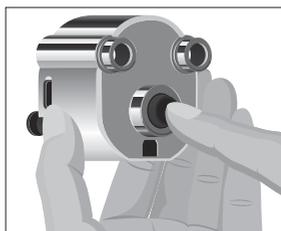
Per fare in modo che l'erogatore combinato funzioni correttamente, è consigliabile disassemblarlo e sciacquarlo **giornalmente** se è stato

utilizzato per preparare il latte. L'ENA non segnala la necessità di pulire l'erogatore combinato.

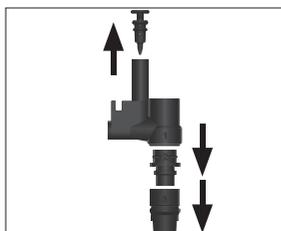
- ▶ Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.
- ▶ Premere gli sblocchi ed estrarre l'erogatore combinato verso il basso.



- ▶ Premere il sistema del latte in basso ed estrarlo.

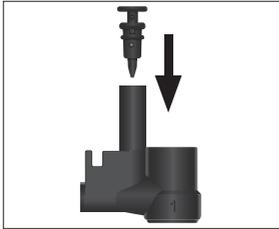


- ▶ Scorporare il sistema del latte nei suoi singoli componenti.

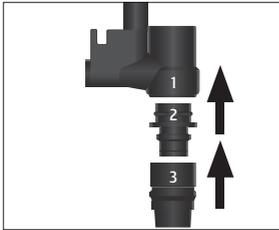


- ▶ Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, prima immergere i singoli componenti in detergente cappuccinatore JURA e quindi sciacquarli a fondo.

- ▶ Inserire le prese d'aria.



- ▶ Riasssemblare il sistema del latte facendo attenzione alla numerazione presente sui componenti.



- ▶ Inserire i singoli componenti riassemblati nell'erogatore combinato e premerli bene.
- ▶ Montare l'erogatore combinato sull'apparecchio. Si dovrà udire lo scatto.



## Sostituzione del filtro

- i** Il filtro esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri di acqua. A questo punto l'ENA richiede la sostituzione del filtro.
- i** Il filtro ha un'efficacia di due mesi. Impostare la durata del filtro tramite l'apposito datario sul supporto della cartuccia nel serbatoio dell'acqua.

- i** Se la cartuccia filtro CLARIS Blue non è stata attivata nella modalità di programmazione, non appare nessuna richiesta di sostituzione del filtro.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato **FILTRO / FRONTO**.

- ▶ Aprire il coperchio dietro il Rotary Switch.
- ⚠ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.  
**INSERIRE FILTRO**
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sollevare il supporto della cartuccia e rimuovere la vecchia cartuccia filtro.
- ▶ Inserire la nuova cartuccia filtro nel serbatoio dell'acqua esercitando una leggera pressione.



- ▶ Chiudere il supporto della cartuccia. Si dovrà udire lo scatto.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.
- ▶ Collocare un recipiente (con una capacità di almeno 500 ml) sotto l'ugello acqua calda.
- ⏻ ▶ Premere il Rotary Switch.  
**APRIRE RUBINETTO**
- ⌚ ▶ Ruotare la manopola in posizione **⏻**.  
**FILTRO SCIACQUA**, dall'ugello acqua calda scorre acqua.

- i** È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento chiudendo la manopola. Ruotare la manopola per proseguire il risciacquo del filtro.
- i** L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

## 5 Manutenzione

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente, **CHIUDERE RUBINETTO**.

- ① ▶ Ruotare la manopola in posizione ①.  
**RISCALDA**  
**FRONTO**

### Pulizia dell'apparecchio

Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, l'ENA richiede una pulizia.

---

#### ATTENZIONE

L'uso di detergenti non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

- i** Il programma per la pulizia dura circa 15 minuti.
- i** Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
- i** Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

**Condizione preliminare:** Sul display viene visualizzato **FULIRE / FRONTO**.

- ▶ Aprire il coperchio dietro il Rotary Switch.
- ⚡ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.  
**SUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**PREMERE ROTARY**
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch per avviare la pulizia.  
**FULISCE**, dall'erogatore combinato scorre acqua.  
La procedura si interrompe, **INSERIRE PASTIGLIA**.

- ▶ Aprire il vano per il caffè macinato e inserire una pastiglia per la pulizia JURA.



- ▶ Chiudere il vano per il caffè macinato.  
**PREMERE ROTARY**
- ⌚ ▶ Premere il Rotary Switch.  
**FULISCE**, dall'erogatore combinato scorre acqua a più riprese.  
**SUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**RISCALDA**  
**FRONTO**

### Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'ENA si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

---

#### ⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ▶ Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ▶ Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare il medico.

---

#### ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ▶ Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.
-

**ATTENZIONE**

L'interruzione della procedura di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ▶ Eseguire la decalcificazione per intero.

**ATTENZIONE**

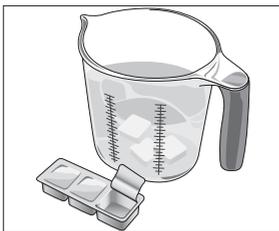
I prodotti per la decalcificazione possono causare eventuali danni se entrano in contatto con superfici sensibili (ad es. marmo).

- ▶ Rimuovere subito eventuali schizzi.

- i** Il programma di decalcificazione dura circa 40 minuti.
- i** Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.
- i** Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

**Condizione preliminare:** Sul display viene visualizzato **DECALCIF. / FRONTO**.

- ▶ Aprire il coperchio dietro il Rotary Switch.
- ⚡ ▶ Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.  
**SVUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**AGGIUNGERE PRODOTTO**
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo.
- ▶ Sciogliere completamente il contenuto di una confezione blister (3 pastiglie per la decalcificazione JURA) in un recipiente contenente 500 ml di acqua. Attendere alcuni minuti finché le pastiglie non si sono del tutto sciolte.



- ▶ Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua vuoto e ricollocarlo in sede.  
**APRIRE RUBINETTO**
- ▶ Collocare un recipiente sotto l'ugello acqua calda e uno sotto l'erogatore combinato.
- ⊖ ▶ Ruotare la manopola in posizione **⏴**.  
**DECALCIF**, dall'ugello acqua calda scorre acqua a più riprese.  
**CHIUDERE RUBINETTO**
- Ⓜ ▶ Ruotare la manopola in posizione **Ⓜ**.  
**DECALCIF**, la procedura di decalcificazione prosegue. Dall'erogatore combinato scorre acqua a più riprese.  
**SVUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**RIEMPIRE CONT. ACQUA**
- ▶ Vuotare entrambi i recipienti e ricollocarli sotto l'ugello acqua calda e sotto l'erogatore combinato.
- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua, sciacquarlo a fondo, riempirlo con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.  
**APRIRE RUBINETTO**
- ⊖ ▶ Ruotare la manopola in posizione **⏴**.  
**DECALCIF**, dall'ugello acqua calda scorre acqua.  
La procedura si interrompe, **CHIUDERE RUBINETTO**.
- Ⓜ ▶ Ruotare la manopola in posizione **Ⓜ**.  
**DECALCIF**, la procedura di decalcificazione prosegue. Dall'erogatore combinato scorre acqua a più riprese.  
**SVUOTARE VASSOIO**
- ▶ Vuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.  
**FRONTO**
- i** In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

## Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.

- ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, estrarla.
- ▶ Decalcificare il serbatoio con un prodotto non aggressivo, comunemente in commercio, seguendo le istruzioni del produttore.
- ▶ Sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.
- ▶ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Blue, inserirla di nuovo.
- ▶ Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

## Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

- ▶  Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.
- ▶ Disinserire la spina.
- ▶ Estrarre il coperchio del contenitore di caffè in grani.
- ▶ Rimuovere i chicchi di caffè con un aspirapolvere.
- ▶ Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio del contenitore.

## 6 Segnalazioni sul display

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
RIENFIRE CONT. ACQUA	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è inserito correttamente. La preparazione non è possibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Riempimento del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).</li> <li>▶ Inserire il serbatoio dell'acqua.</li> </ul>
SVUOTARE FONDICAFFE	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile.	▶ Vuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Manutenzione quotidiana»).
VASSOIO ASSENTE	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	▶ Inserire la vaschetta di raccolta acqua.
RIEMPIRE CHICCHI	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre la preparazione di acqua calda è possibile.	▶ Riempimento del contenitore di caffè in grani (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
PREMERE ROTARY	L'ENA richiede un risciacquo o il proseguimento di un programma di manutenzione avviato.	▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo o per proseguire il programma di manutenzione.
CAPPUCCINO SCIACQUARE	L'ENA richiede un risciacquo dell'ugello per cappuccino.	▶ Premere il Rotary Switch per avviare il risciacquo dell'ugello per cappuccino.
PRONTO/ PULIRE	L'ENA richiede una pulizia.	▶ Eseguire la pulizia (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
PRONTO/ DECALCIF.	L'ENA richiede una decalcificazione.	▶ Eseguire la decalcificazione (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
PRONTO/ FILTRO	La cartuccia filtro CLARIS Blue esaurisce la sua efficacia dopo avere trattato 50 litri d'acqua.	▶ Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Blue (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Sostituzione del filtro»).
POLVERE INSUF.	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; l'ENA interrompe la procedura.	▶ Alla successiva preparazione, inserire più caffè macinato (vedi Capitolo 2 «Preparazione – Caffè macinato»).

## 7 Risoluzione di eventuali problemi

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
TEMP ELEV	Il sistema è troppo caldo per poter avviare un programma di manutenzione.	► Attendere alcuni minuti finché il sistema si è raffreddato oppure preparare una specialità di caffè o acqua calda.

## 7 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato.	L'erogatore combinato è sporco.	► Pulire l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Pulire il sistema del latte»). ► Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato»).
Durante la preparazione del caffè, il caffè esce solo a gocce.	Il caffè o il caffè macinato è macinato troppo fine e ottura il sistema.	► Selezionare una macinatura più grossolana o usare caffè macinato meno finemente (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Regolazione del macina caffè»).
Non è possibile impostare la durezza dell'acqua.	La cartuccia filtro CLARIS Blue è stata attivata.	► Disattivare la cartuccia filtro CLARIS Blue in modalità di programmazione.
RIEMPIRE CONT. ACQUA viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia pieno.	Il galleggiante del serbatoio dell'acqua si è inceppato.	► Decalcificazione del serbatoio dell'acqua (vedi Capitolo 5 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	► Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
Viene visualizzato ERROR 2.	Se l'apparecchio è stato esposto per lungo tempo al freddo, il riscaldamento è bloccato per ragioni di sicurezza.	► Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
Vengono visualizzati altri messaggi di tipo ERROR.	–	► Spegnerne l'ENA con l'interruttore di esercizio ON/OFF. Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

- i** Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi Capitolo 11 «Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

## 8 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

### Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo dell'ENA. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto dell'ENA per prevenire danni dovuti al gelo.

**Condizione preliminare:** Sul display è visualizzato **FRONTO**.

- ▶ Collocare il recipiente sotto l'ugello acqua calda.
  -  ▶ Ruotare la manopola in posizione . **ACQUA**, l'acqua calda scorre dall'ugello acqua calda.
  - ▶ Estrarre il serbatoio dell'acqua e vuotarlo. L'acqua calda continua a scorrere fino allo svuotamento completo del sistema. **CHIUDERE RUBINETTO**
  -  ▶ Ruotare la manopola in posizione . **RIEMPIRE CONT. ACQUA**
  -  ▶ Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF per disattivare l'apparecchio.
- i** Il sistema dovrà essere riempito quando l'apparecchio viene rimesso in funzione (vedi Capitolo 1 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Prima messa in funzione»).

### Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.



Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

## 9 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	<b>CE</b> 
Consumo energia <b>RISPARMIO</b>	ca. 12 Wh
Consumo energia <b>RISPARMIO</b>	ca. 3,5 Wh
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua (senza filtro)	1,1 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	125 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	ca. 10 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	ca. 9,4 kg
Dimensioni (L x A x P)	23,8 × 36 × 44,5 cm

## 10 Indice alfabetico

### A

- Accensione 103
- Acqua calda 102
- Apparecchio
  - Accensione 103
  - Collocazione 96
  - Decalcificazione 110
  - Pulizia 110
  - Risciacquo 107
  - Spegnimento 103
- Aroma Boost 100

### C

- Caffè 100
- Caffè istantaneo
  - Caffè macinato 102
- Caffè macinato 102
- Cappuccino 101
- Cartuccia filtro CLARIS Blue
  - Inserimento e attivazione 98
  - Sostituzione 109
- Cavo di alimentazione 92
- Collocazione
  - Collocazione dell'apparecchio 96
- Contatti 118
- Contenitore dei fondi di caffè 92
- Contenitore di caffè in grani
  - Pulizia 112
  - Riempimento 97
- Coperchio 93
  - Contenitore di caffè in grani 92

### D

- Dati tecnici 115
- Decalcificazione
  - Apparecchio 110
  - Serbatoio dell'acqua 112
- Display 93: 96
- Display, segnalazioni 113
- Durezza dell'acqua
  - Rilevazione e impostazione 99

### E

- Erogatore combinato 92
  - Scomporre e sciacquare 108
- Erogazione di acqua calda
  - Manopola di erogazione acqua calda 92

### F

- Filtro
  - Inserimento e attivazione 98
  - Sostituzione 109

### G

- Grado di macinatura
  - Selettore grado di macinatura 93

### H

- Homepage 96
- Hotline 118

### I

- Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 101
- Impostazioni
  - Permanenti in modalità di programmazione 104
- Impostazioni permanenti in modalità di programmazione 104
- Indirizzi 118
- Internet 96

### J

- JURA
  - Contatti 118
  - Internet 96

### L

- Latte macchiato 101
- Lingua 106
- Lunghezza del caffè
  - Impostazione permanente della lunghezza del caffè in base alle dimensioni della tazza 101

**M**

- Macinatura
  - Regolazione del macina caffè 99
- Manopola di erogazione acqua calda 92
- Manutenzione 107
  - Manutenzione quotidiana 103
- Messa in funzione, Prima 97
- Modalità di programmazione
  - Lingua 106
  - Modalità di risparmio energetico 104
  - Prodotti 104
  - Spegnimento automatico 105
  - Unità di misura quantità d'acqua 106
- Modalità di risparmio energetico 104

**P**

- Preparazione 100 ÷ 101
  - Aroma Boost 100
  - Caffè 100
  - Caffè macinato 102
  - Cappuccino 101
  - Latte macchiato 101
- Prima messa in funzione 97
- Problemi
  - Risoluzione di eventuali problemi 114
- Pulizia
  - Contenitore di caffè in grani 112
- Pulizia
  - Apparecchio 110
- Pulizia dell'ugello per cappuccino
  - Pulire il sistema del latte 107
- Pulsante
  - Aroma Boost 93
  - Interruttore di esercizio ON/OFF 93
  - Pulsante Caffè 93
  - Pulsante Cappuccino 93
  - Pulsante Latte macchiato 93
  - Pulsante per le funzioni di manutenzione 93

**R**

- Riempimento
  - Contenitore di caffè in grani 97
- Riempimento
  - Serbatoio dell'acqua 97
- Rilevazione e impostazione della durezza dell'acqua 99
- Ripiano appoggia tazze 92
- Risciacqui 105
- Risciacquo
  - Apparecchio 107
- Risciacquo dell'ugello per cappuccino
  - Sciappare il sistema del latte 107
- Risoluzione di eventuali problemi 114
- Rotary Switch 93

**S**

- Segnalazioni sul display 113
- Serbatoio dell'acqua
  - Decalcificazione 112
  - Riempimento 97
- Servizio clienti 118
- Sicurezza 94
- Smaltimento 115
- Spegnimento 103
- Spegnimento automatico 105
- Svuotamento del sistema 115

**T**

- Telefono 118

**U**

- Ugello acqua calda 92
- Unità di misura quantità d'acqua 106
- Uso conforme 94

**V**

- Vano per il caffè macinato 92
  - Vano per il caffè macinato 92
- Vaschetta di raccolta acqua 92

## 11 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 62 38 98 233

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2006/95/CE – Direttiva bassa tensione
- 2004/108/CE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva EuP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS

### Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua ENA può differire in alcuni dettagli.

### La Sua opinione

La Sua opinione è importante per noi! Ce la comunichi contattandoci all'indirizzo [www.jura.com](http://www.jura.com).

### Copyright

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni protette da copyright. È vietato fotocopiare o tradurre il documento in un'altra lingua senza previa autorizzazione scritta da parte della JURA Elektroapparate AG.